



# TW 127 P-G

Pont de sockage 1 colonne  
Capacité de levage: 2700 kg

twinbusch.fr



## Manuel d'installation, d'utilisation et et manuel d'entretien



Lisez soigneusement ce manuel avant de la mise en service du pont élévateur.  
Suivez scrupuleusement les instructions.

Twin Busch France Sarl | 6, Rue Louis Armand | F-67620 Soufflenheim  
Tél.: +33 (0) 3 88 94 35 38 | E-mail: info@twinbusch.fr

## Table des matières

<b>1. Généralités .....</b>	<b>1</b>
<b>2. Identification du mode d'emploi .....</b>	<b>1</b>
<b>3. Données techniques.....</b>	<b>1</b>
<b>4. Modification du produit .....</b>	<b>1</b>
<b>5. Informations relatives à la sécurité.....</b>	<b>2</b>
5.1 Consignes de sécurité .....	2
5.2 Mises en garde et symboles .....	3
<b>6. Dimensions.....</b>	<b>4</b>
<b>7. Préparation .....</b>	<b>5</b>
<b>8. Planification du site .....</b>	<b>6</b>
<b>9. Outils nécessaires .....</b>	<b>8</b>
<b>10. Installation .....</b>	<b>9</b>
10.1 Déchargement de l'élévateur .....	9
10.2 Retrait des sangles de l'élévateur .....	9
10.3 Composants mobiles .....	9
10.4 Étapes d'installation .....	9
<b>11. Instructions d'exploitation .....</b>	<b>14</b>
<b>12. Soulever les véhicules .....</b>	<b>15</b>
<b>13. Causes de Panne .....</b>	<b>16</b>
<b>14. Schéma de câblage électronique .....</b>	<b>17</b>
<b>15. Aperçu des plateformes élévatrices .....</b>	<b>21</b>

### Autre annexe :

- **Déclaration de conformité UE**

## 1. Généralités

L'élévateur de parking à 1 colonne permet de garer plusieurs véhicules dans un espace réduit et convient aux applications privées et commerciales. Il est certifié CE et répond aux normes de sécurité actuelles. Le TW 127 P-G permet de se garer en économisant de la place. Il se déplace verticalement et est équipé de différentes fonctions de sécurité telles qu'un bouton d'arrêt d'urgence et des crans de sécurité mécaniques.

## 2. Identification du mode d'emploi

### Mode d'emploi **TW 127 P-G**

de la Twin Busch GmbH,  
Ampèrestraße 1,  
D-64625 Bensheim

Twin Busch France Sarl  
6, Rue Louis Armand  
67620 Soufflenheim

Téléphone : +49 6251-70585-0  
Télécopieur : +49 6251-70585-29  
Internet : [www.twinbusch.de](http://www.twinbusch.de)  
Email : [info@twinbusch.de](mailto:info@twinbusch.de)

Téléphone : +33 (0) 3 88 94 35 38  
Internet : [www.twinbusch.fr](http://www.twinbusch.fr)  
Email : [info@twinbusch.fr](mailto:info@twinbusch.fr)

Version : -00, 03.08.2023

File : TW127P-G\_1-Colonnes\_Pont élévateur de parking\_Manuel\_fr\_00\_07072023

## 3. Données techniques

Alimentation électrique	230V, 50Hz
Protection	16A (C/à action retardée)
Capacité de charge	2700 kg
Degré de protection	IP 54
Poids net	1.100 kg
Niveau sonore	< 70 db
Environnement de travail	température de travail : -15°C à +40°C
	humidité rel. Humidité de l'air : 30% à 85

## 4. Modification du produit

L'utilisation non conforme, ainsi que les modifications, transformations et ajouts non convenus avec le fabricant du pont élévateur et de tous ses composants ne sont pas autorisés. Le fabricant n'assumera aucune responsabilité en cas d'installation, d'utilisation ou de surcharge non conformes. De même, la certification CE et la validité du rapport d'expertise sont annulées par l'utilisation non conforme.

Si vous souhaitez apporter des modifications, veuillez contacter au préalable votre revendeur ou le personnel spécialisé de Twin Busch GmbH.

## 5. Informations relatives à la sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le pont élévateur. Conservez les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Suivez les instructions à la lettre afin d'obtenir les meilleures performances de la machine et d'éviter tout dommage dû à une faute personnelle. Déballez toutes les pièces et vérifiez à l'aide de la liste de colisage que tous les éléments sont présents. Contrôlez minutieusement l'absence de dommages sur tous les raccords et composants. Le pont élévateur ne peut être mis en service que s'il est dans un état de fonctionnement sûr.

### 5.1 Consignes de sécurité

- Recommandé uniquement pour l'intérieur. N'exposez pas le pont élévateur à la pluie, à la neige ou à une humidité excessive.
- N'installez pas le pont élévateur sur une surface asphaltée.
- Lisez et comprenez les consignes de sécurité avant d'utiliser le pont élévateur.
- Ne quittez en aucun cas l'unité de commande lorsque le pont élévateur est en mouvement.
- N'approchez pas les mains et les pieds des pièces mobiles. Faites particulièrement attention à vos pieds lors de l'abaissement.
- Le pont élévateur doit être utilisé exclusivement par du personnel formé.
- Les personnes non concernées ne sont pas autorisées à proximité du pont élévateur
- Portez des vêtements de travail adaptés
- Les alentours du pont élévateur doivent toujours être exempts d'objets gênants.
- Le pont élévateur est conçu pour soulever l'ensemble du véhicule, qui ne dépasse pas le poids maximal autorisé.
- Assurez-vous toujours que toutes les mesures de sécurité soient prises avant de travailler à proximité ou sous le véhicule.

### **Ne jamais retirer du pont élévateur des composants importants pour la sécurité. N'utilisez pas le pont élévateur si des composants importants pour la sécurité manquent ou sont endommagés**

- Ne déplacez en aucun cas le véhicule ou ne retirez pas d'objets lourds qui pourraient provoquer des différences de poids importantes lorsque le véhicule est sur le pont élévateur.
- Vérifiez toujours la mobilité du pont élévateur afin de garantir son efficacité. Assurez un entretien régulier. En cas d'irrégularité, arrêtez immédiatement de travailler avec le pont élévateur et contactez votre revendeur.
- Abaissez complètement le pont élévateur lorsqu'il n'est pas utilisé. N'oubliez pas de couper l'alimentation électrique
- Si vous n'utilisez pas le pont élévateur pendant une période prolongée, alors :
  - a. Débrancher le pont élévateur de la source d'alimentation électrique
  - b. Vider le réservoir d'huile
  - c. lubrifier les pièces mobiles avec de l'huile hydraulique

Attention : pour préserver l'environnement, éliminez l'huile usagée de manière appropriée

**AVERTISSEMENT : les avertissements, les précautions et les instructions contenus dans ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent se produire. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans ce produit, mais qui doivent être fournis par l'opérateur.**

## 5.2 Avertissements et symboles

Tous les avertissements sont clairement affichés sur le pont élévateur afin de s'assurer que l'utilisateur utilise l'appareil de manière sûre et appropriée.

Les étiquettes d'avertissement doivent être maintenues propres et remplacées si elles sont endommagées ou manquantes. Veuillez lire attentivement les signes et mémoriser leur signification pour toute utilisation future.



Avant toute utilisation, lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité !



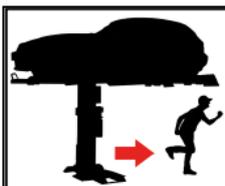
Utilisation du pont élévateur uniquement par du personnel qualifié !



Réparations et entretien uniquement par du personnel qualifié, ne jamais mettre les dispositifs de sécurité hors service !



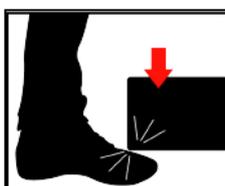
Seul le personnel qualifié autorisé dans le périmètre du pont élévateur !



Toujours utiliser les voies d'évacuation garder libre !



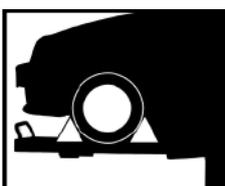
La présence de personnes (lors du levage ou d'abaissement) sous le pont élévateur est interdit !



Faites attention à vos pieds lors de l'évacuation ! Risque d'écrasement !



Risque d'écrasement lors de Soulever ou abaisser !



Empêcher le véhicule de bloquer le véhicule !



Utilisation uniquement sur un sol plat !



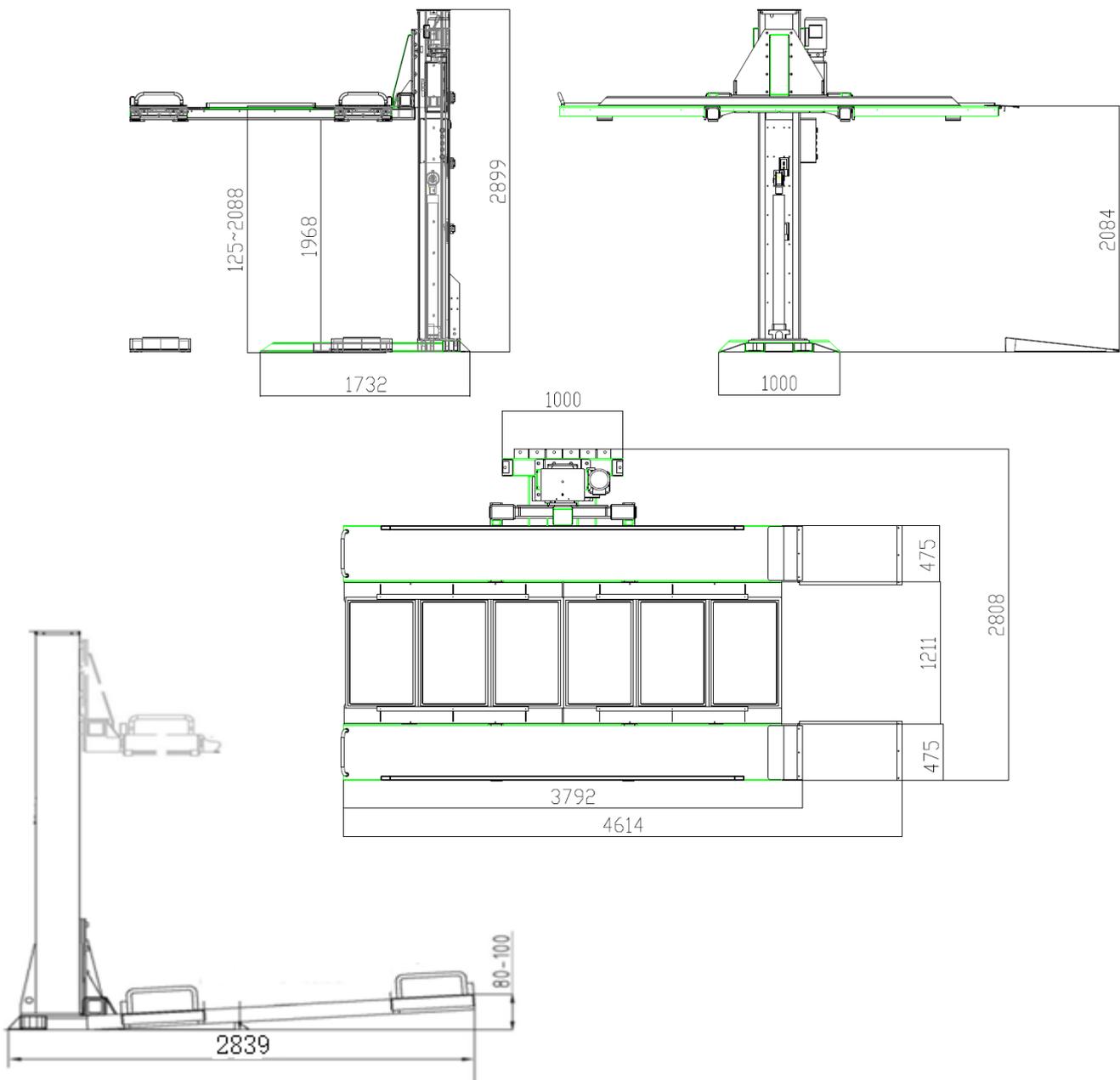
Ne pas s'engager sur les Se tenir sur les voies de circulation (lors du levage ou l'abaisser) !



Aucun objet sous le pont élévateur lors de l'abaissement !

## 6. Dimensions

Spécifications	Dimensions
Largeur totale (avec pompe montée sur le côté)	2839 mm
Hauteur totale	2899 mm
Longueur totale	4610 mm
Espace libre sous le véhicule	1958 mm
Hauteur de la rampe de la surface de roulement	125 mm
Largeur de voie	475 mm
Longueur de la voie	3620 mm
Distance entre les pistes	1000 - 1211 mm
Longueur de la rampe d'accès	780 mm
Alimentation électrique	380V~415V/220V~240VAC



## 7. Préparation

**Important !** Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

**Prenez les mesures :** Assurez-vous de connaître les dimensions exactes de la plate-forme élévatrice, y compris la hauteur, la largeur et la longueur. Vérifiez la hauteur du plafond de votre garage pour vous assurer que la plate-forme élévatrice peut être placée sans problème. Dessinez les contours du pont élévateur sur le sol du garage pour voir s'il peut y entrer et s'il y a suffisamment de place pour deux véhicules.

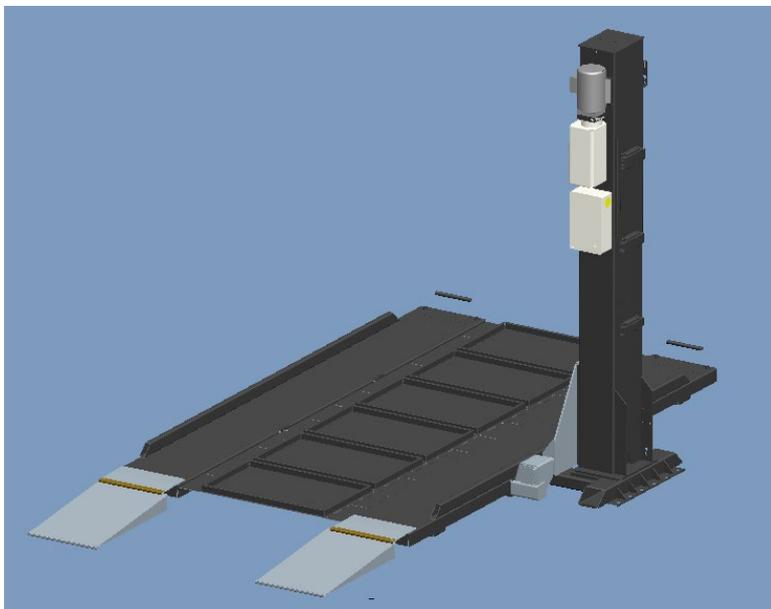
**Exigences en matière d'électricité :** Faites appel à un électricien qualifié pour effectuer les travaux électriques dans le garage. L'électricien peut vous aider à déterminer les prises de courant et les configurations nécessaires. Assurez-vous que l'alimentation électrique est disponible à l'endroit où se trouve la base du pont élévateur.

**Demander de l'aide :** Les composants du pont élévateur sont grands, lourds et peu maniables. Il est recommandé d'être au moins deux personnes lors du montage. Si possible, demandez de l'aide à des amis ou à des professionnels pour vous assurer que les composants soient placés correctement et en toute sécurité au bon endroit.

**Sécurité :** respectez les mesures de sécurité lors de la manipulation de matériaux lourds. Suivez les instructions du fabricant et utilisez des équipements de levage et de manutention appropriés afin d'éviter les blessures. Veillez à être particulièrement prudent lors du montage du modèle à une colonne.

**Suivre les instructions du fabricant :** Lisez attentivement les instructions de montage du fabricant et suivez toutes les étapes et les prescriptions. Si vous avez des doutes ou des questions, contactez le fabricant ou un spécialiste pour obtenir de l'aide.

Il est important d'être prudent lors de l'installation de la plateforme élévatrice dans votre garage afin de s'assurer que tout s'adapte et fonctionne correctement. Si vous n'êtes pas sûr, il est conseillé de faire appel à des professionnels pour s'assurer que l'installation est correctement effectuée.



## 8. Planification du site

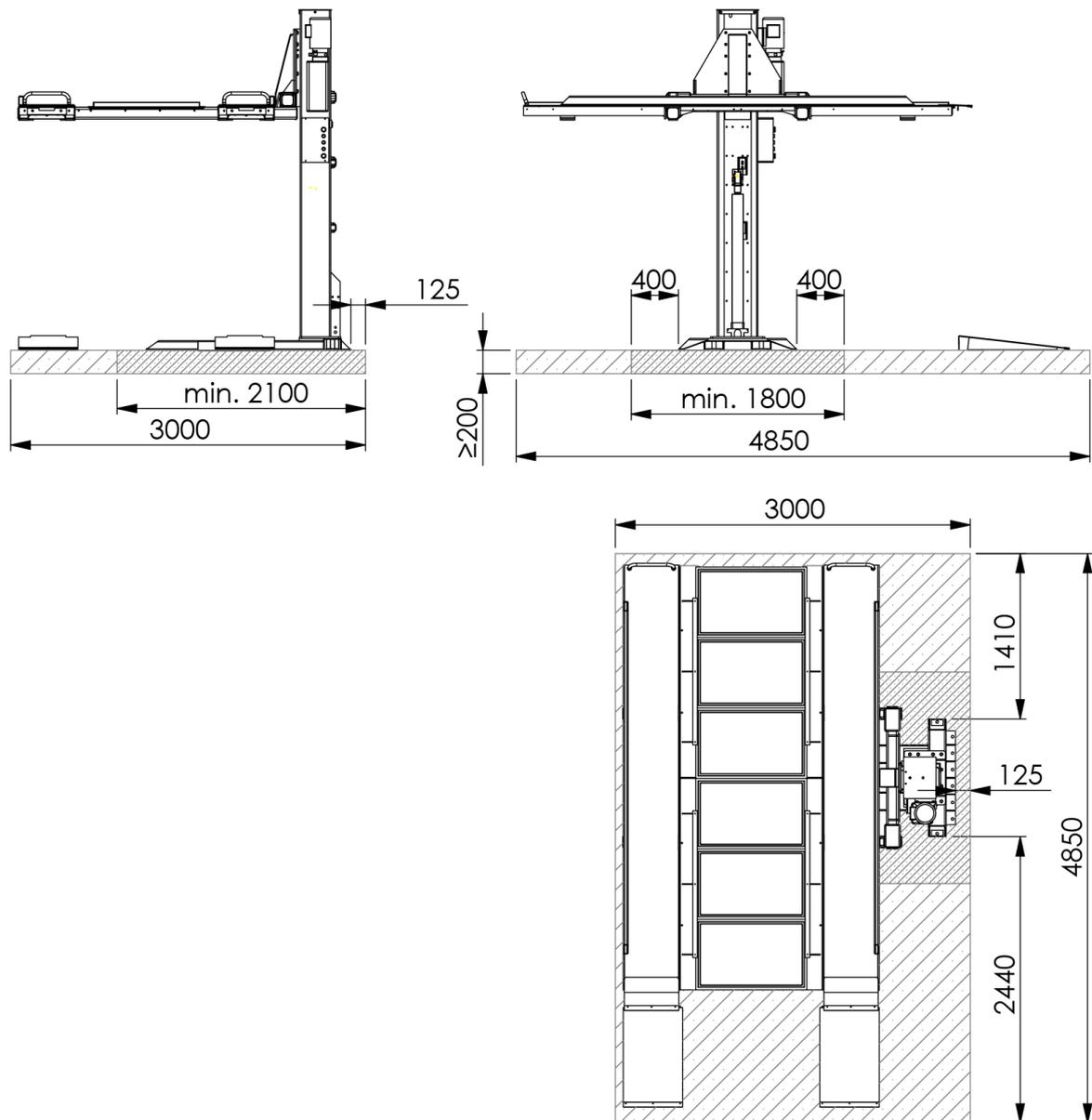
### 8.1. Choisir un site

- 8.1.1 Avant de procéder à l'installation, vous devez examiner le plan de l'emplacement souhaité pour l'installation et vous assurer que l'espace est suffisant pour votre plate-forme élévatrice.
- 8.1.2 Veillez à ce qu'il y ait suffisamment de place pour votre plateforme élévatrice. Vous trouverez des informations précises sur les dimensions sous 6. Dimensions.
- 8.1.3 Le pont élévateur de stationnement est conçu pour être utilisé uniquement à l'intérieur et il doit y avoir une hauteur de plafond suffisante sur toute la surface du stand. Veuillez faire attention aux obstacles tels que le matériel CVC, les plafonniers, les câbles électriques et ainsi de suite, qui pourraient causer des dommages aux véhicules les plus hauts.
- 8.1.4 Un espace d'au moins 50 mm (2 pouces) doit être respecté sur les côtés droit et gauche.
- 8.1.5 La distance de sécurité par rapport au mur arrière (le cas échéant) doit être d'au moins 200 mm (8 pouces).
- 8.1.6 Le boîtier électrique de votre pont élévateur doit avoir un accès facile à une source de courant.
- 8.1.7 Ne convient pas à une utilisation à l'extérieur. Protéger d'une humidité excessive.

### 8.2. Réparation des fondations

- 8.2.1 Si vous installez la plateforme élévatrice de stationnement sur un sol existant :
  - Le sol doit être plat et en béton. L'angle d'inclinaison maximal autorisé est de 0,5 %.
  - L'épaisseur minimale est de 300 mm, niveau de béton C20/25 ou supérieur.
  - Si l'angle d'inclinaison du sol en béton est  $<0,5$  %, utilisez des cales pour mettre le pont élévateur à niveau.
  - Si l'angle d'inclinaison du sol en béton est  $>0,5$  %, vous devriez envisager de le rendre plat ou de choisir un autre emplacement.
  - Si l'épaisseur du sol est  $<200$  mm, veuillez consulter votre architecte ou votre ingénieur en structure pour qu'il calcule la charge du sol afin de s'assurer que le sol peut supporter la charge. Le poids du TW127-G est d'environ 1.100 kg.
- 8.2.2 Planification d'un nouveau plancher pour votre plate-forme élévatrice :
  - L'épaisseur minimale du béton est de 200 mm, résistance du béton C20/25 ou plus.
  - Versez le béton sur le sol compacté, comme indiqué dans l'illustration suivante. La planéité autorisée est de  $<0,5$  %

## 8.2.3 Plan des fondations



### Exigences relatives au béton :

- Béton C20/25 selon DIN 1045-2
- Le sol doit être horizontal et la planéité  $\leq 5\text{mm}$  sur toute la longueur
- Le nouveau béton doit durcir pendant au moins 28 jours
- Le sol environnant doit être adapté à la charge, par exemple pas de sol sableux, etc.
- L'armature du béton n'est pas nécessaire pour une utilisation correcte
- En cas de doute, les fondations doivent toujours être déterminées/vérifiées par un ingénieur en statique (en particulier pour les constructions avec sous-sol)

Veuillez noter que, spécialement pour la "version minimale", un sol solide et suffisamment résistant doit être disponible autour du bloc de fondation.

## 9. Outils nécessaires

9.1.1 Le boîtier électrique de votre pont élévateur doit avoir un accès facile à une source de courant.

- Chariot élévateur pour décharger la plate-forme élévatrice à l'arrivée
- Un chariot élévateur et/ou un treuil motorisé pour déplacer les composants et les positionner sur la colonne élévatrice. Vous aurez également besoin d'une chaîne de 3/8" d'une longueur d'environ 3 mètres.
- Clés métriques et jeu de clés à douilles avec cliquet
- Clé à molette réglable
- Petit pied-de-biche ou gros tournevis pour ajuster les trous de vis
- Perceuse à percussion pour béton avec une nouvelle tête de perçage pour béton 3/4".
- Pince
- Tournevis à tête plate et tournevis cruciforme
- Cric hydraulique sur roues ou cric à bouteille (pour positionner les pièces)
- Douille 1-1/8" et rallonge
- Six pans creux de 12 mm
- Cisaille à tôle
- 12 litres d'huile hydraulique non détergente / non moussante - SAE-10, AW 32 ou équivalent

9.1.2 Outils supplémentaires (peuvent être utiles pour certains montages)

- Support de clôture pour monter les rampes sur les bras de levage

9.1.3 Exigences relatives au sol

- Le pont élévateur doit être installé sur un sol en béton de 3000 PSI avec une faible pente.
- Le béton doit avoir une épaisseur > 200 mm.

9.1.4 Exigences et manipulation

- L'élévateur est livré dans un grand emballage et vous avez besoin d'un chariot élévateur pour le décharger.

## 10. Installation

Vous avez besoin d'outils généraux, comme un marteau, un tournevis et des pinces, que tout bricoleur devrait avoir. En outre, vous aurez toutefois besoin d'outils qui sont plutôt inhabituels. Aucun montage n'est identique, en fonction de l'espace dont vous disposez pour travailler autour du pont élévateur. Nous allons maintenant vous expliquer les étapes dans l'ordre chronologique et les outils nécessaires.

### 10.1 Déchargement du Pont élévateur

Vous avez besoin d'un chariot élévateur capable de porter 1,5 tonne ou plus et de fonctionner sur une surface plane.

### 10.2 Retirer les sangles de l'élévateur

Les sangles en acier qui fixent la plate-forme élévatrice aux palettes sont très solides. Vous avez besoin d'une pince métallique ou d'une cisaille à tôle pour couper les sangles. Soyez extrêmement prudent, car les sangles s'écartent généralement lorsqu'elles sont coupées, et les éléments lourds du pont élévateur risquent de se déplacer. Tenez-vous sur le côté des sangles lorsque vous les coupez et utilisez des gants lorsque vous retirez les sangles coupées, car elles ont des coins tranchants.

### 10.3 Composants mobiles

Vous pouvez transporter les éléments de construction dans le garage avec un chariot élévateur. Certains des plus petits éléments peuvent être portés par deux personnes ou plus, mais vous aurez probablement besoin d'un chariot élévateur pour la plaque de base, le pont élévateur, les bras et les pistes. Un morceau de chaîne de 3/8" d'environ 10 mètres de long est utile pour déplacer les éléments lourds lorsque vous passez la chaîne autour des éléments et des fourches du chariot élévateur ou du crochet du treuil motorisé.

### 10.4 Étapes de l'installation

#### 10.4.1. ÉTAPE 1

La première chose à faire est de poser la plaque de base. Posez-la sur le sol du garage, le plus près possible de sa position définitive. Une fois la plaque de base correctement posée, vous devez l'ancrer dans le sol. Ou elle peut être ancrée une fois que tout est terminé. (fig. 3-A, B, C)

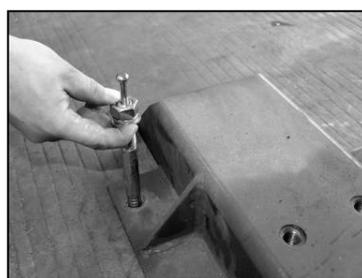
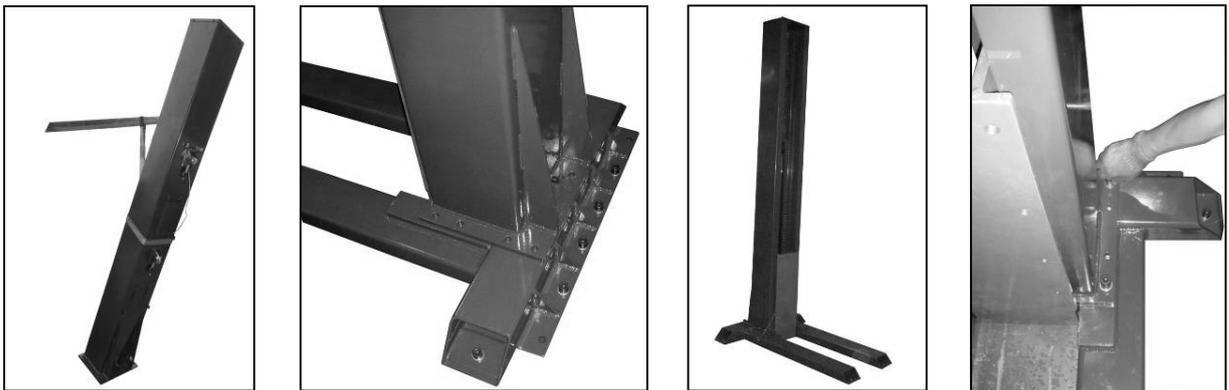


Fig. 3-A, B, C Ancrage de la plaque de base

## 10.4.2. ÉTAPE 2

La prochaine grande pièce est la colonne élévatrice. L'unité de support, le vérin hydraulique, l'ensemble de la chaîne et le câble de sécurité y sont déjà fixés.

Soulevez la colonne de sa position horizontale à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un treuil motorisé. Soulevez la colonne verticalement suffisamment haut pour qu'elle se trouve au-dessus de la plaque de base et déplacez-la au-dessus des lignes dans les trous de fixation. Il est plus facile de déplacer la colonne lorsqu'elle est suspendue verticalement par rapport à la plaque de base. Si possible, ne retirez pas les chaînes de levage de la colonne jusqu'à ce que les vis de fixation s'insèrent dans la plaque de



base. (Fig. 4-A, B, C, D)

Fig. 4-A, B, C, D Mise en place de la colonne (1)

Après avoir mis la colonne en place, vissez-la à la plaque de base. Vous aurez besoin d'une clé ou d'une clé à molette pour serrer les vis.

Pour que la colonne reste verticale lorsque des véhicules y sont garés, des cales ont été soudées à la base de la colonne. L'angle d'inclinaison est compris entre 0,5 et 1,0 (fig. 5-A, B, C).

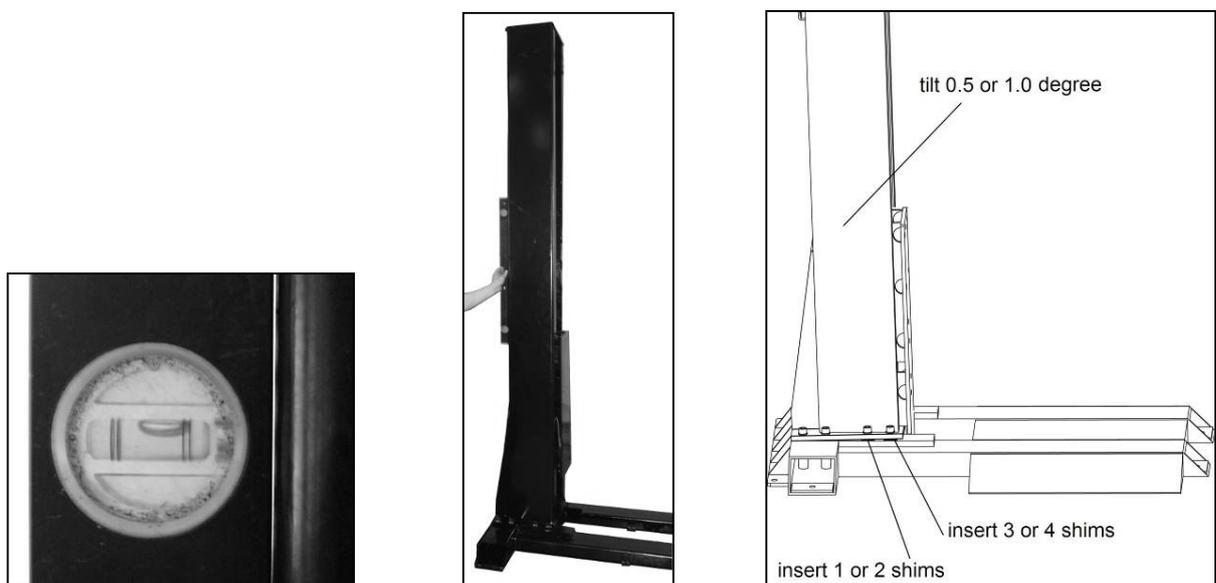


Fig. 5-A, B, C, D Mise en place de la colonne (2)

### 10.4.3. ÉTAPE 3

Avant de fixer la motopompe, vous devez d'abord fixer l'attache du côté que vous préférez (à droite, à gauche ou à l'arrière).

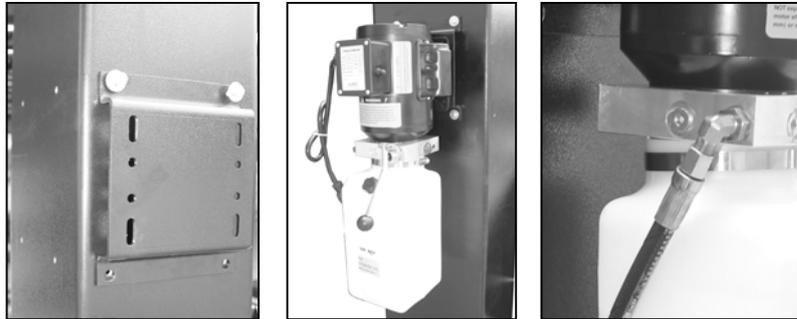


Fig. 6-A, B, C, D, E Pompe & flexible

Montez ensuite la motopompe à l'arrière de la colonne. Fixez-la avec des vis et des écrous. Raccordez le flexible du vérin à la motopompe. (Fig. 6-A, B, C) Le flexible dispose de raccords différents à chaque extrémité. Veillez à ce que l'extrémité du flexible corresponde au vérin. Un joint torique se trouve à l'extrémité du raccord du vérin. Veillez à ce que les fixations soient bien serrées.

Remplissez le réservoir d'huile hydraulique (environ 6 litres). Il est recommandé d'utiliser de l'AW 32/46, une huile hydraulique anti-usure non détergente et non moussante (SAE-10).

Vous devez maintenant raccorder correctement la motopompe à l'alimentation électrique. Votre pompe 230 V dispose d'un câble court vers le moteur. Comme le câble n'est pas très long et qu'il existe de nombreuses possibilités de raccordement, vous aurez peut-être besoin de la rallonge adéquate et/ou vous devrez installer une fiche au bout du câble. Si vous n'êtes pas sûr de la taille du câble et de la fiche appropriée, demandez à un électricien. Le sens de rotation du moteur doit correspondre aux indications figurant sur le moteur.

### 10.4.4. ÉTAPE 4

Ensuite, vous devez fixer le cadre du pont élévateur sur le support à l'aide de vis. (Fig. 8-A, B) Un cric hydraulique ou un cric à bouteille convient bien pour aligner les trous. Serrez ensuite toutes les vis du cadre.

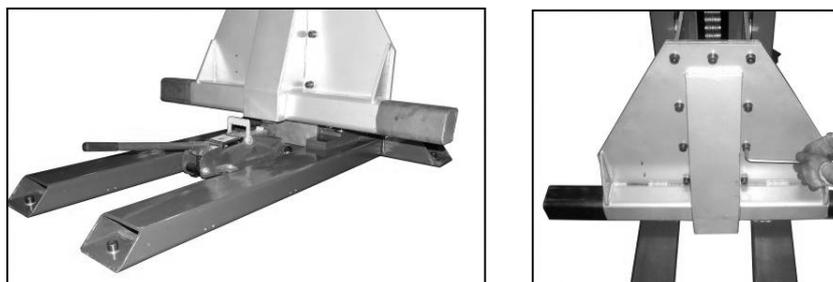


Fig. 8-A, B Cadre de levage

## 10.4.5. ÉTAPE 5

Positionnez ensuite les deux bras sur le cadre de l'élévateur (fig. 9-A). Pour que les plates-formes deviennent horizontales lorsque des voitures y sont garées, vous devez prérégler les bras comme suit : Soulevez d'abord les extrémités arrière des bras à l'aide d'un cric à 100 mm (fig. 9-B, C). Serrez ensuite les deux vis à l'arrière et la vis avant (fig. 9-D & E). Serrez ensuite l'écrou dans la bonne position.

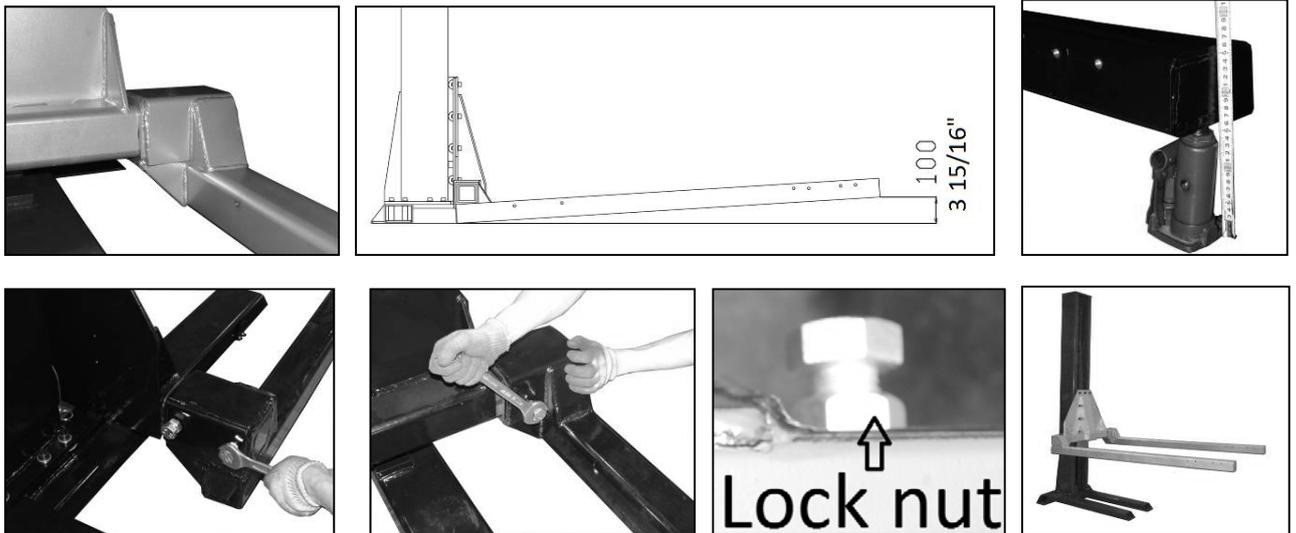


Fig. 9-A, B, C, D, E, F, G Mise en place des bras

## 10.4.6. ÉTAPE 6

Montez les pistes sur les bras de l'élévateur. Si elles sont difficiles à déplacer, vous pouvez utiliser une chaîne et un tendeur pour vous aider. Positionnez les plates-formes en fonction des trous de fixation sur les bras. Vissez ensuite les traces sur les bras de levage et les écrous de réglage. (fig. 10-A, B, C)

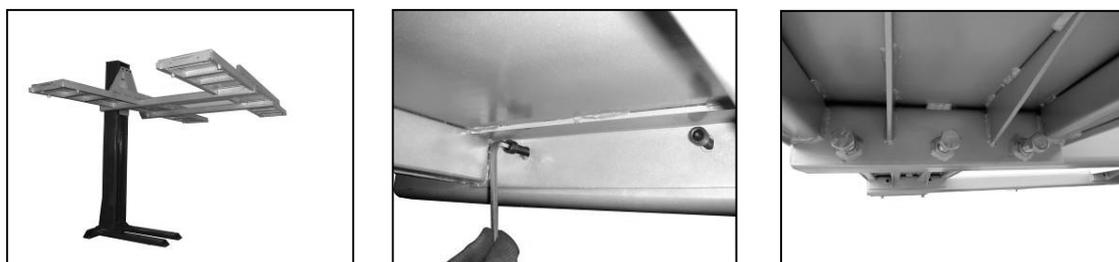


Fig. 10-A, B, C Fixation de la piste

## 10.4.7. ÉTAPE 7

Placez la butée de roue à l'autre extrémité de la piste (fig. 11). Vissez la fixation de la rampe de sol sur la plaque de base. Posez ensuite les rampes de sol et le rail central.

(fig. 12, 13)

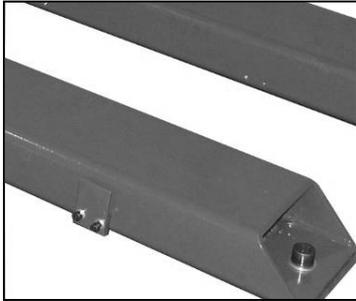


Fig. 11, 12, 13 Butoir de roue et rampe de sol

## 10.4.8. ÉTAPE 8

Insérez les rails des plaques à huile et fixez-les avec les vis fournies. (fig. 14-16)



Fig. 14

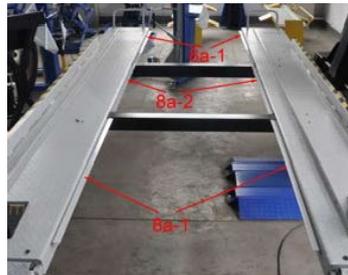


Fig. 15



Fig. 16

Vérifiez à nouveau toutes les vis et tous les écrous et serrez-les si nécessaire. Vous pouvez maintenant tester le pont élévateur.

### 11. Instructions d'exploitation

Faites un essai de fonctionnement : Une fois l'installation terminée et avant d'utiliser l'équipement pour la première fois, montez le pont élévateur sans charge d'environ 1 mètre et laissez-le redescendre au sol. Effectuez cette opération deux ou trois fois. Remplissez ensuite le réservoir d'huile hydraulique si nécessaire. Cela permet de s'assurer que l'huile hydraulique est répartie partout dans le système.

L'utilisation du pont élévateur est très simple. Commencez par mettre l'appareil sous tension. Maintenez ensuite le bouton UP du tableau de commande enfoncé pour le mettre en marche. Le moteur entraîne une pompe interne qui injecte l'huile hydraulique dans le vérin de levage, qui à son tour déploie les chaînes à rouleaux et soulève l'élévateur. (ill. 17)

Lorsque l'élévateur est soulevé, un verrou de sécurité interne passe au-dessus des butées en acier (blocs rectangulaires qui dépassent à l'arrière du montant) et vous entendez un "clac". Ce son est normal et indique que le verrou de sécurité est passé correctement sur l'arrêt. Relâchez le bouton UP lorsque l'élévateur est dans la position souhaitée. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de verrouiller l'élévateur à chaque fois en appuyant sur le bouton LOCK.

Pour abaisser l'élévateur, l'appui du bouton UP fera remonter un peu le plateau afin de libérer le verrouillage de sécurité et descend ensuite sous l'effet de la gravité. Aucune autre force n'est nécessaire pour abaisser le pont élévateur.

**REMARQUE :** ne remplissez le réservoir que lorsque le pont élévateur est en position la plus basse. Si vous remplissez le réservoir en position relevée, une trop grande quantité d'huile hydraulique entrera dans le système lorsqu'il sera abaissé et l'huile s'écoulera du réservoir.

### 12. Soulever les véhicules

Conduisez le véhicule sur la rampe jusqu'au centre de la plate-forme. Serrez le frein à main. Appuyez sur le bouton UP et le véhicule se soulève. Soulevez le véhicule jusqu'à ce qu'il soit proche du plafond du garage.

**Veillez à ce que le véhicule n'entre pas en collision avec le plafond ! Faites également attention aux objets situés au plafond, comme les éclairages, les canalisations ou les portes de garage roulantes.**

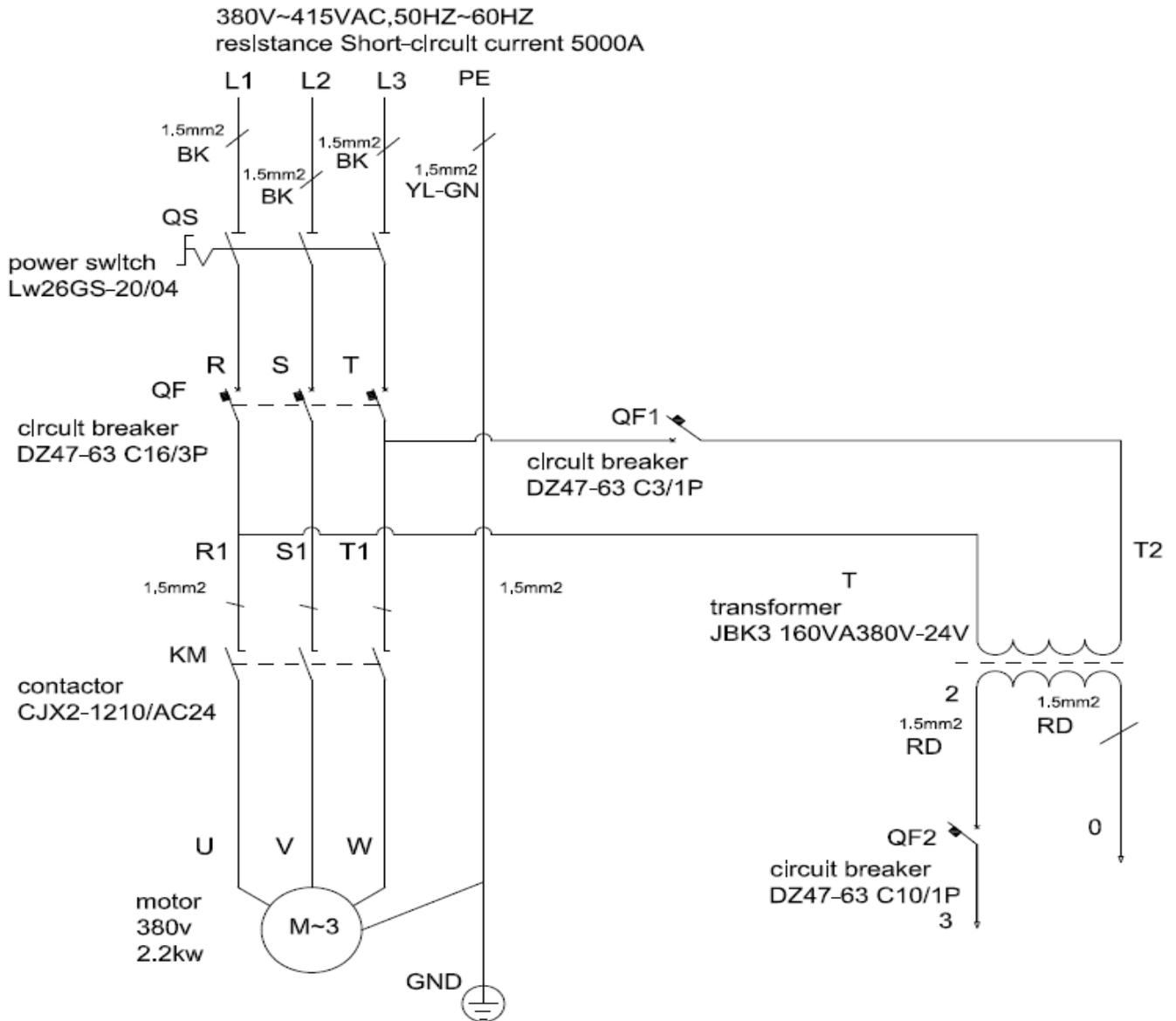


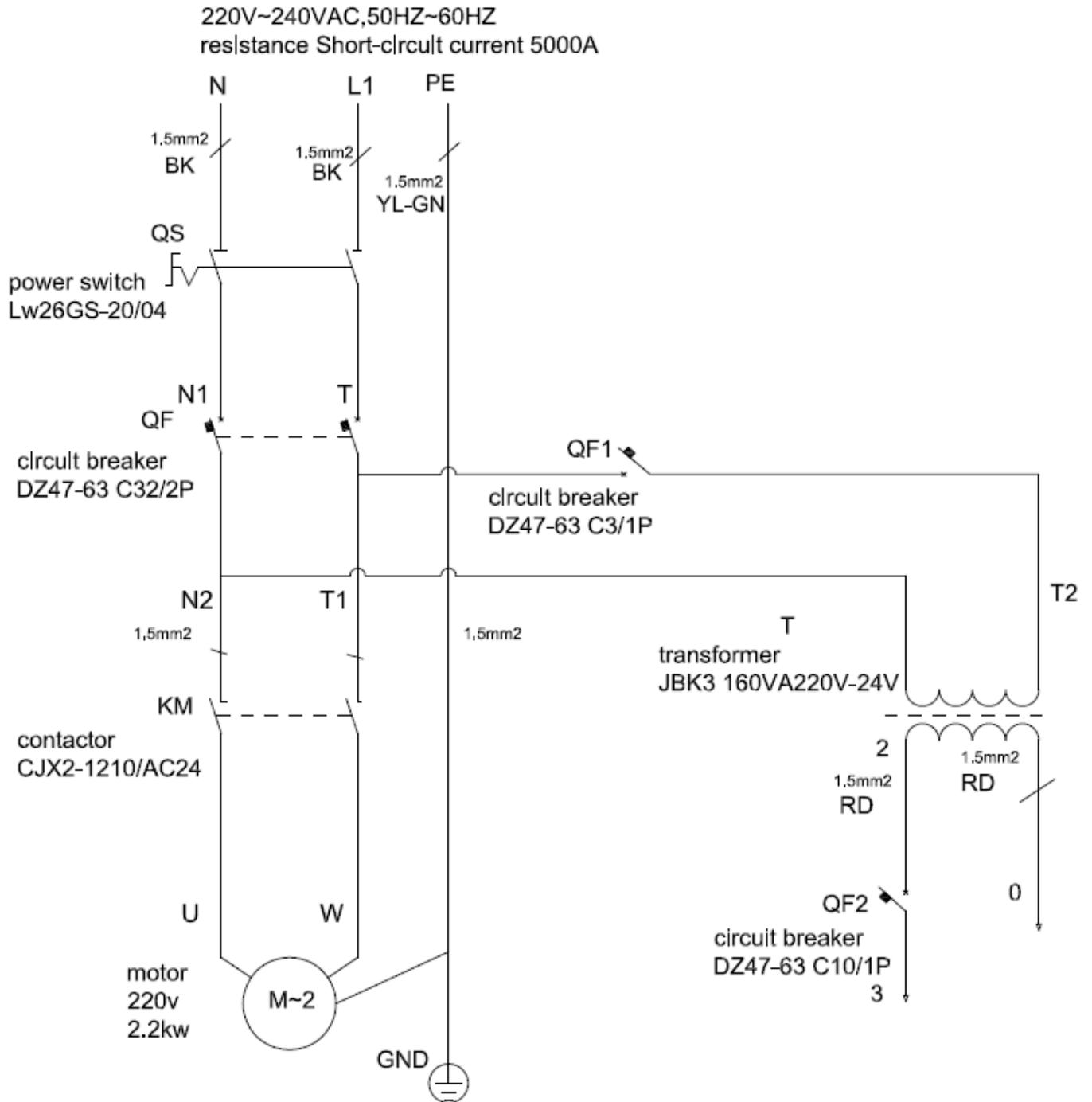
## 13. Causes de Panne

ATTENTION : Si vous ne pouvez pas résoudre le problème vous-même, il vous suffit de nous contacter. Nous nous en occuperons le plus rapidement possible. En règle générale, les problèmes peuvent être évalués et résolus beaucoup plus rapidement si vous nous donnez des indications précises ou si vous nous fournissez des photos.

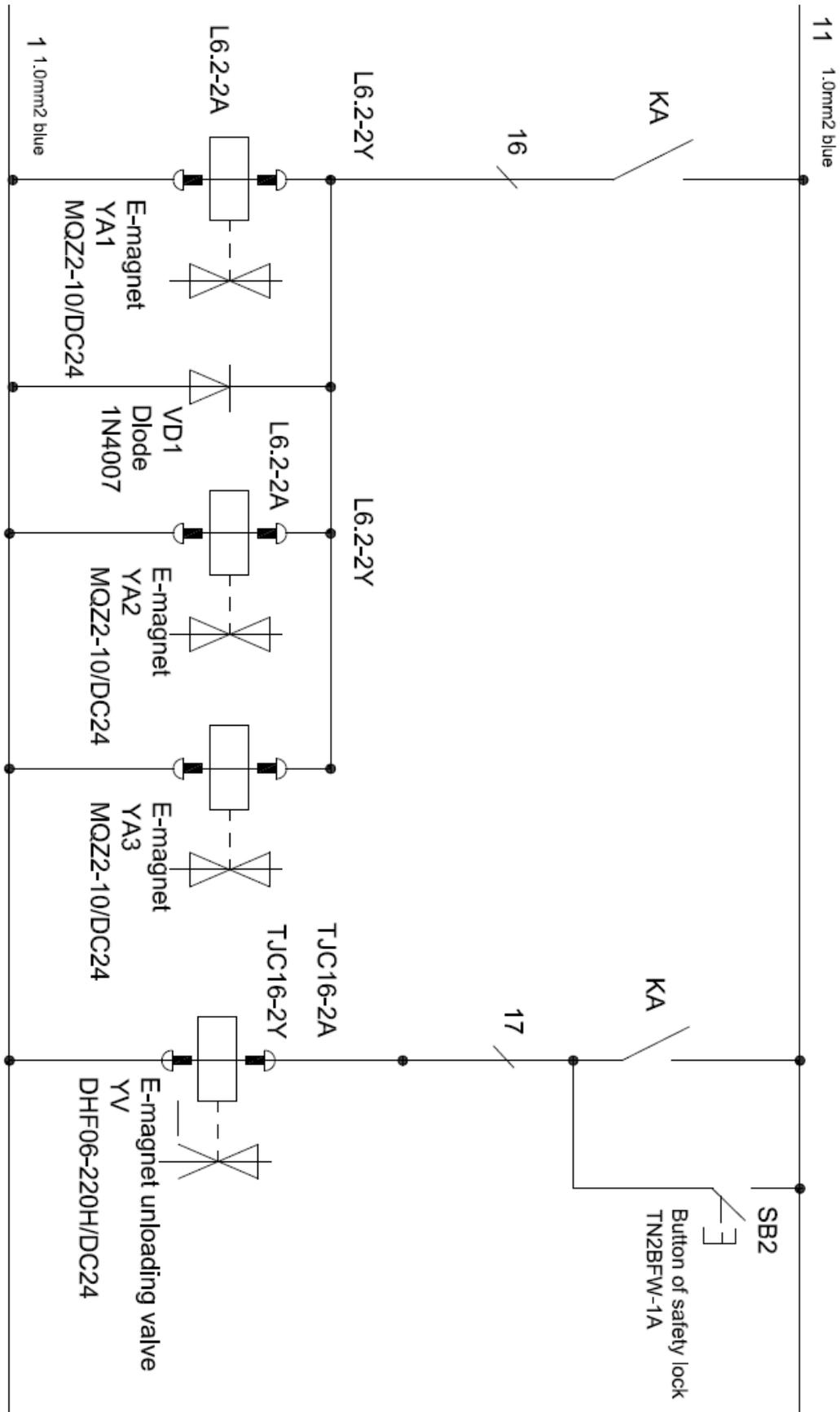
ERREUR	CAUSE	SOLUTION
<b>Bruits inhabituels</b>	Sur la face intérieure du poteau, certaines parties sont usées.	Lubrifier l'intérieur du poteau.
	Déchets dans le poteau.	Enlevez les déchets.
<b>Le moteur ne fonctionne pas et la plate-forme n'est pas soulevée.</b>	Raccordement électrique débranché .	Vérifier les câblages et branchez-les correctement.
	Le moteur est cassé.	Remplacer.
	Le contacteur de fin de course est endommagé ou La connexion est débranchée.	Raccorder , régler, ou remplacer le contacteur de fin de course.
<b>Le moteur tourne, mais la plate-forme ne se soulève pas.</b>	Le moteur tourne dans le mauvais sens	Vérifier le raccordement électrique.
	La soupape de trop-plein est desserrée ou bouchée.	Nettoyer ou régler.
	La pompe à engrenages est endommagée.	Remplacer.
	Le niveau d'huile est bas.	Ajouter de l'huile.
	Le flexible d'huile est desserré.	Serrer.
	La valve du coussin est desserrée ou bouchée.	Nettoyer ou régler.
<b>La plate-forme descend lentement.</b>	Le flexible d'huile fuit.	Vérifier ou remplacer.
	Le vérin n'est pas étanche.	Remplacer le joint.
	La vanne individuelle n'est pas étanche.	Nettoyer ou remplacer.
	L'électrovanne ne fonctionne pas correctement.	Nettoyer ou remplacer.
	Le câble en acier est desserré ou n'a pas la bonne tension.	Vérifier la tension et réglez-le correctement.
<b>La plateforme se lève trop lentement</b>	Le filtre à huile est bouché.	Nettoyer ou remplacer.
	Le niveau d'huile est bas.	Ajouter de l'huile.
	La vanne de surpression déréglée.	Réglez-le correctement.
	L'huile hydraulique est trop chaude (plus de 45 °C).	Changer l'huile.
	Le joint du vérin est usé.	Remplacer le joint.
	L'intérieur du poteau n'est pas bien lubrifié.	Lubrifier.
<b>La plate-forme s'abaisse trop lentement</b>	Le limiteur de débit est bouché.	Nettoyer ou remplacer.
	L'huile hydraulique est sale.	Changer l'huile.
	La soupape de surpression est bouchée.	Nettoyer.
	Le flexible d'huile est bouché.	Remplacer.
<b>Le câble en acier est usé.</b>	Pas de lubrifiant lors de l'installation ou usure normale.	Remplacer.

14. Schéma électrique

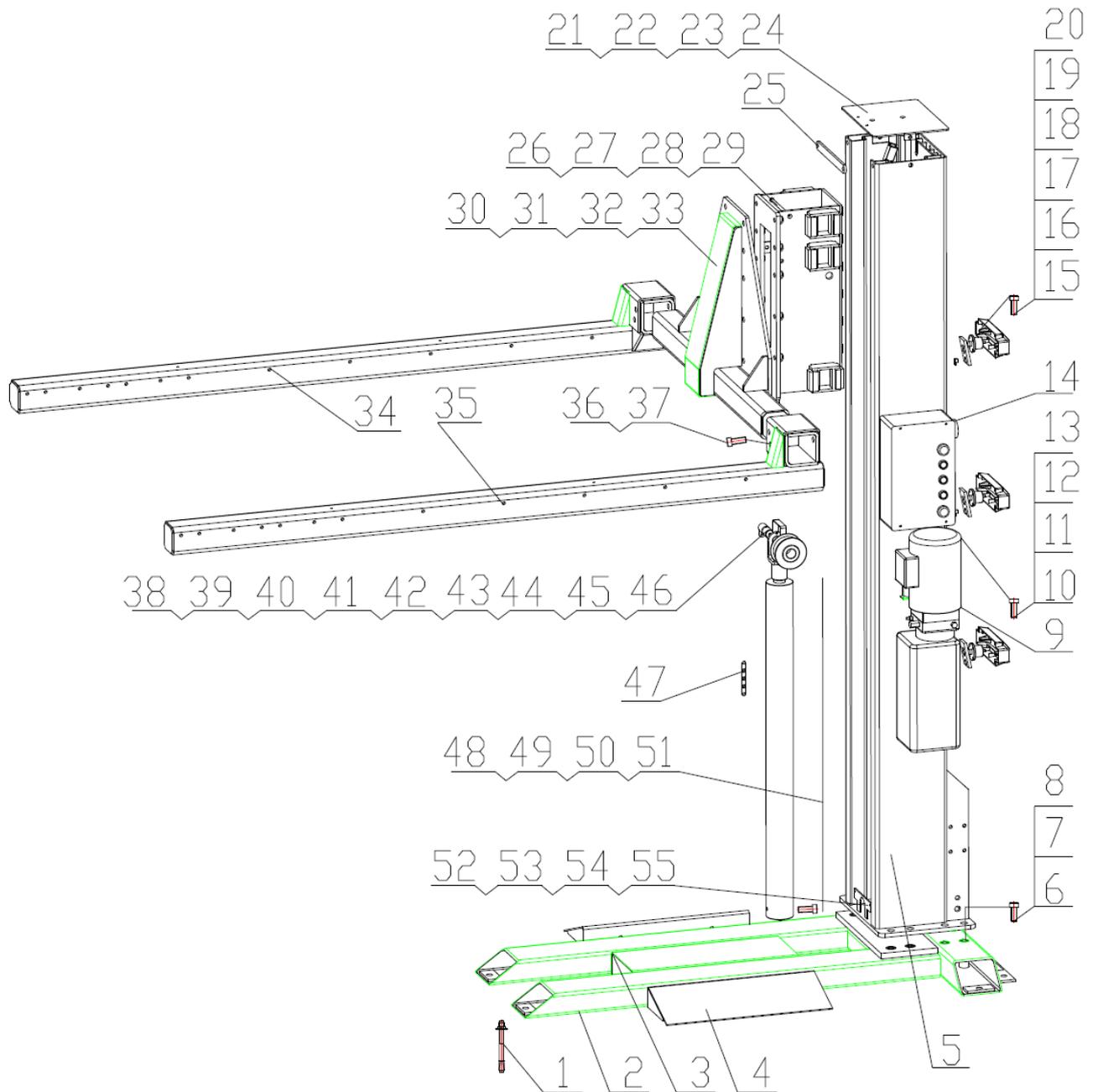






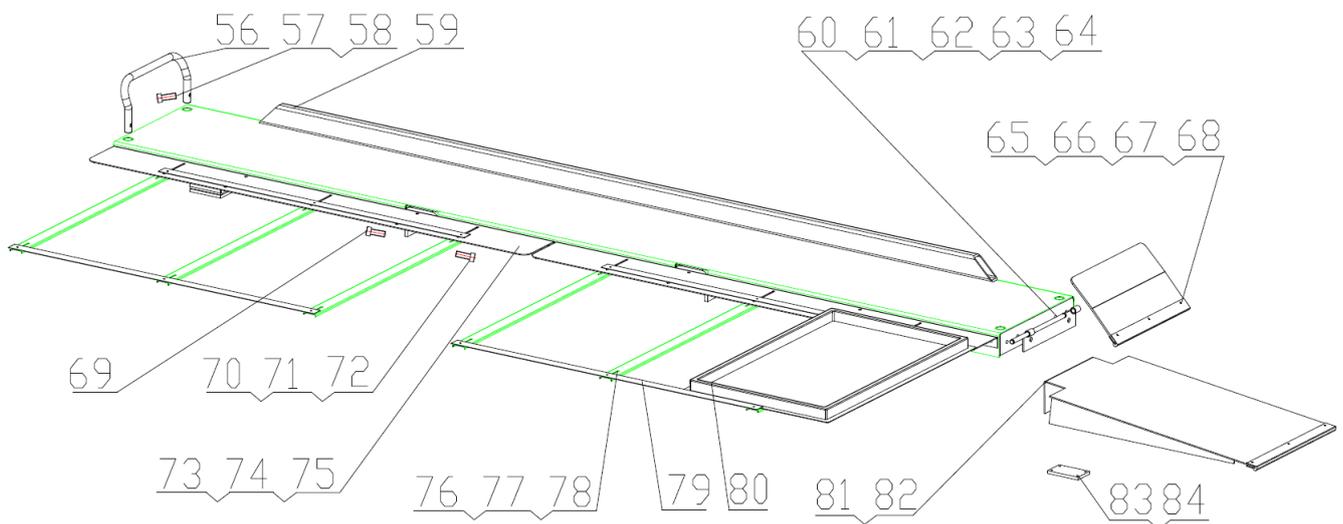


## 15. Aperçu des plateformes élévatrices



S/N	Matériau	Nom	Dessin	Quantité	Propriété	Remarque :
1		Boulon de dilatation M16*180		10		
2		Soudage de la plaque de base	FL-812FMP-A1-B1	1		
3		Soudage de la plaque de	FL-812FMP-A1-B2	1		
4		Soudage de la plaque de rampe	FL-812FMP-A1-B3	2		
5		Soudage du poteau individuel	FL-812FMP-A2-B1	1		
6		Vis à tête hexagonale extérieure		10		
7		Rondelle plate 20	GB/T95-2000	10		
8		Rondelle élastique 20	GB/T93-2000	10		
9		Bloc d'alimentation		1		
10		Vis à tête hexagonale à filetage	GB/T5781-2000	4		
11		Rondelle plate 8	GB/T95-2000	4		
12		Rondelle élastique 8	GB/T93-2000	4		
13		Écrou M8		4		
14		Unité de contrôle		1		
15		Bloc de positionnement	FL-8224E-A1-B3	3		
16		Plaque de verrouillage de sécurité	FL-8224E-A1-B2	3		
17		Vis cruciforme M6*16	GB/T818-2000	3		
18		Vis cruciforme M5*10	GB/T818-2000	18		
19		Électro-aimant MQZ2-10	FL-8224E-A1-B4	3		
20		Couvercle de protection de	FL-8224E-A1-B5	3		
21		Soudage de la plaque de	FL-812E-A1-B2	1		
22		Vis à six pans creux M12*20	GB/T70.1-2000	5		
23		Rondelle plate 12	GB/T95-2000	5		
24		Rondelle élastique 12	GB/T93-2000	5		
25		Plaque de support pour colonne	FL-812E-A2-B4	1		
26		Soudage du support	FL-812FEP-A11-B1	1		
27		Poussoir 70*36*30	FL-812FMP-A11-B2	12		
28		Agrafe	FL-8225E-A3-B3	1		
29		Vis cruciforme M6*16	GB/T818-2000	2		
30		Fixation extérieure du support	FL-812FMP-A3	1		
31		Vis à tête hexagonale extérieure M16*35 (12.9 Classe)		10		
32		Rondelle plate 16	GB/T95-2000	10		
33		Rondelle élastique 16	GB/T93-2000	10		
34		Pince de soutien 1	FL-812FEP-A4	1		
35		Pince de soutien 2	FL-812FEP-A4	1		
36		Vis à tête hexagonale extérieure		6		
37		Écrou M20		6		
38		Vérin à huile 80*1015		1		
39		Soudage de l'agrafe de pignon 6T	FL-8226E-A4-B2	1		
40		Pignon de chaîne 6T	FL-8226E-A4-B3	1		
41		Soudage de l'arbre de serrage du	FL-8226E-A4-B4	1		
42		6T Plaque d'auge en forme de U	FL-8226E-A4-B5	1		

43		Palier sans huile 3060		1		
44		Circlip pour arbre 30		1		
45		Gobelet d'huile d'injection sous		1		
46		Vis cruciforme M6*10		3		
47		Chaîne	LH1266-135	1		
48		Articulation combinée 75		1		
49		Articulation angulaire (avec écrou		1		
50		Conduite de pétrole 2265		1		
51		Conduite d'huile courte 500		1		
52		Couverture pour colonne 2660		1		
53		Barre de recouvrement	FL-8224-A13	2		
54		Écrou M6		4		
55		Vis cruciforme M6*10		2		



S/N	Matériau	Nom	Dessin	Quantité	Propriété	Remarque :
56		Gaine de protection déroulante	FL-812FMP-A8	2		
57		Vis à tête hexagonale extérieure M8*55		4		
58		Écrou autobloquant M8		4		
59		Plaque d'écartement	FL-812FEP-A5	2		
60		Soudage de la plaque de connexion	FL-812FEP-A6-B1	2		
61		Vis à tête hexagonale extérieure M14		4		
62		Écrou M14		4		
63		Arbre pour la rampe 1	FL-8448P-A22-B3	2		
64		Circlip pour arbre 15		4		
65		Soudage de la rampe	FL-812FEP-A6-B2	2		
66		Pousseur de rampe 460	FL-8803-A40-B3	2		
67		Vis cruciforme M5*18	GB/T818-2000	12		
68		Écrou autobloquant M5		12		
69		Vis à tête hexagonale extérieure M6*10		12		

70		Vis à tête hexagonale extérieure		8		
71		Grande rondelle 12		8		
72		Rondelle élastique 12		8		
73		Plaque de soutien	FL-812FMP-A10	4		
74		Vis cruciforme M6*10	GB/T818-2000	20		
75		Rondelle plate 6	GB/T95-2000	20		
76		Plaque de benne de soutien	FL-812FMP-A12	6		
77		Vis cruciforme M6*16	GB/T818-2000	12		
78		Écrou autobloquant M6		12		
79		Plaque de pression	FL-812FMP-A13	4		
80		Poêle à huile 940*600*40		6		
81		Soudage de la rampe	FL-8448P-A8-B1	2		
82		Vanne de la rampe 500	FL-8448P-A5-B16	2		
83		Bras en caoutchouc	FL-8224-A7-B6	4		
84		Vis cruciforme M6*16	GB/T818-2000	16		

S/N	Matériau	Nom	Spéc.	Quantité	Image	Remarque :
1		Interrupteur d'alimentation	LW26GS-20/04	1		
2		Bouton	Y090-11BN	1		
3		Indicateur de courant	AD17-22G-AC24	1		
4		Transformateur	JBK3-160VA380V-24V JBK3-160VA220V-24V	1		
5		Contact AC	CJX2-1210/AC24	1		
6		Fusible	DZ47-63 C16/3P DZ47-63 C32/2P	1		
7		Fusible	DZ47-63 C3/1P	1		
9		Guichet de frontière	ME8108	1		
11		Arrêt d'urgence	Y090-11ZS/rouge	1		

S/N	Matériau	Nom	Spéc.	Quantité	Image	Remarque :
12		Ponts redresseurs	KBPC5A-35A	1		
13		Condensateur	4700UF/50A	1		
14		Relais	LY2NJ/AC24	1		
15		Support de relais	PTF-08A	1		
16		Relais de temporisation	ST6PA-5S/AC24V	1		
17		Support pour relais de temporisation	PYF-08AE	1		
18		Unité de contrôle	260*460*135	1		









La Société

**Twin Busch GmbH | Amperestr. 1 | D-64625 Bensheim**

déclare que le

**Pont parking élévateur 1 colonnes**

**TW127P | 2500 kg**

Numéro de série:

dans les configurations mises en circulation, répond aux exigences en matière de sécurité et de protection de la santé énumérées dans les directives CE en vigueur énoncées ci-dessous.

Directive(s) CE

**2006/42/EC**

**machinerie**

Normes et directives harmonisées appliquées

**EN 1493:2022**

**Ponts élévateurs**

**EN 60204-1:2018**

**Sécurité des machines – Equipement électrique des machines**

Attestation CE de type

**N8MA 087411 0077 Rev. 00**

Date de délivrance: 20.03.2020

**M6A 087411 0078 Rev. 00**

Lieu de délivrance: Munich

Données techniques n°: 646642391301

Organisme de certification

TÜV Süd Product Service GmbH

Ridlerstraße 65

80339 Munich

organisme de certification n°: 0123

**Toute utilisation non conforme à l'usage prévu ou opération de montage, assemblage ou transformation sans notre accord préalable, annule la validité de la présente déclaration.**

Personne habilitée à l'élaboration de la documentation technique : Michael Glade (voir signature ci-dessous)



**TWIN BUSCH GmbH**

Amperestr. 1 · 64625 Bensheim  
Tel. 06251 / 70585-0 · Fax: 70585-29

Signature autorisée:  
Bensheim, 23.11.2023

Michael Glade  
Qualitätsmanagement

**Twin Busch GmbH | Amperestr. 1 | D-64625 Bensheim**

**twinbusch.de | E-Mail: info@twinbusch.de | Tel.: +49 (0)6251-70585-0**



Twin Busch GmbH | Amperestraße 1 | D-64625 Bensheim  
Tel.: +49 (0) 6251-70585-0 | Fax: +49 (0) 6251-70585-29 | [info@twinbusch.de](mailto:info@twinbusch.de)